

RT 4.1 – UNIVERSITE DE GENÈVE

EFFICIENCY AND FAIRNESS, TRANSVERSAL ACTIVITIES REPORT (2008)

The main purpose of this paper is to provide an account of the contacts RT4.1 has had to date with other teams. In general, two approaches have been adopted: simultaneous multilateral contacts with all RT managers, and specific bilateral contacts with all RTs. Bilateral contacts have allowed us to establish concrete and 'customised' plans for transversal cooperation with our partners. The focus of bilateral contacts has been on the development of indicators. There are at least two complementary ways to design indicators, namely an 'introspective' method and a bottom-up method. We envisaged four additional strategies for developing indicators meshing with the approaches adopted by our partners. In particular, we distinguish between: (i) teams carrying out conversational analysis, collecting audio/video recordings of language practices in multilingual contexts; (ii) teams working on interviews and focus groups; (iii) teams analysing language policy documents produced by the state or other public authorities, general statements on langue use at work in companies, or language-related policy documents in universities (including websites, internal regulations, etc.); (iv) teams working with written questionnaires.